

Peralada el Butlletí

Núm 42 – Època 7

Tardor 2009



Ajuntament
de Peralada



Editorial	3	Casa de la Vila	dossier	Articles	Un Bon Ambient	29
Crònica de Peralada	4	La Veu dels Grups Municipals		XIV Cicle de Concerts de Sant Domènec	Societat	32
Eduquem	17			2 de novembre, dia dels morts	Informació	34
				Teresa Descamps Barneda		
				Joan Escapa Serra		



elButlletí

Revista d'informació municipal.

Edició

Ajuntament de Peralada
Plaça Gran, 7
17491 Peralada

Dipòsit legal

GE-1320-1988

Redacció

Coordinació:
Centre Cultural Sant Domènech
Disseny i maquetació:
Shift Gràfic (972 27 11 21)

Impressió

Shift Gràfic (972 27 11 21)

Les fotografies sense indicació de
l'autor són de l'Arxiu Municipal

Fotografia de portada

Assistents al concert dedicat al
til·ler centenari.



Benvolguts veïns/benvolgudes veïnes,

Ja estem a la tardor i de nou arribarà la fred, potser ja no tindrem tantes ganes de passejar, de seure a fer la tertúlia o de gaudir de les zones d'oci de què disposem.

Darrerament hem estrenat a Peralada la zona de jocs de les antigues escoles amb la millora del pati i de la pista. Us animo a que en feu ús i que en gaudiu, tot i que s'acosta l'hivern.

Voldria aprofundir en les zones d'oci que tenim, en la via pública, el mobiliari urbà i l'ús que se'n fa. És evident que s'ha fet un esforç per millorar les zones existents i crear-ne de noves, tenim les rutes saludables i els parcs de salut, la zona nova de jocs de les escoles, etc. S'ha incrementat el mobiliari urbà amb nous bancs, cadires i jardineres. Tot això amb la finalitat

que els carrers i places siguin de la gent i que s'ho sentin seu. Però malauradament no tothom ho veu així i ens trobem sovint que se'n fa un mal ús, hi ha destrosses, cotxes mal aparcats que impedeixen l'accés dels vianants, les defecacions de gossos i animals en les zones verdes, places i carrers són un altre cas evident de falta de civisme i respecte per la resta de conciutadans, a banda del mal son que representa pel servei de neteja i la brigada municipal que diàriament intenta minimitzar tot el que he exposat.

Des d'aquí voldria demanar, una vegada més, de que tots prenguem consciència de la importància de recollir les defecacions de les nostres mascotes, d'utilitzar les papereres, de respectar els senyals de circulació i aparcament, de respectar el descans dels veïns no fent sorolls innecessaris, de tenir cura del mobiliari i en general de que entre tots contribuïm a que els nostres pobles siguin un model de netedat i convivència.

Crec que no és massa difícil si tots hi posem interès en que així sigui.

Aviat tindrem la nostra festa major de Sant Martí que enguany se celebra els dies 6, 7 i 8 de novembre, la fira de Nadal, el Pessebre Vivent, les quines, la festa major de Vilanova i tot un seguit d'activitats que es porten a terme i de les quals en podeu trobar informació a Sant Domènec.

Per tant us animo a no quedar-vos a casa, a fer us del que és vostre: els carrers, places, zones d'oci, etc. i a gaudir també de les activitats programades i així entre tots farem poble.

Pere Torrent i Martín
Alcalde

Peralada, octubre de 2009

CRÒNICA de PERALADA

Redacció

CAVALLADA DE PERALADA (15 de març)



Ja són vint-i-tres les edicions de la Cavallada de Peralada; aquesta trobada sempre té molt èxit al nostre municipi i acull un gran nombre d'assistents i participants.

Al matí, després de la concentració de cavalls, genets, carros i *ponis*, es va fer la tradicional desfilada pels carrers del poble. Més tard, es va poder gaudir, un any més, de l'alt nivell d'exhibició de *doma lliure*. Al migdia es va celebrar el tradicional dinar de germanor i, seguidament,

l'entrega de medalles i trofeus als participants. El ball va posar punt i final a la festa.

LA PASSIÓ D'ESPARREGUERA (29 de març)

El dia 3 de març el Centre Cultural Sant Domènec va organitzar la primera *Sortida Cultural* de l'any.

Una quarentena de veïns de Peralada i Vilanova de la Muga es varen dirigir cap a la població del Baix Llobregat, Esparreguera.

Amb dues parts, una al matí i l'altra a la tarda, l'objectiu de la sortida era veure La Passió d'Esparreguera, un espectacle amb una gran complexitat dramàtica i tècnica, que va aconseguir transmetre l'essència d'uns personatges amb dos mil anys d'història.

Finalitzada la sessió matinal, es va poder visitar el taller de ceràmica de Can Sedó, situat molt a prop del teatre.



El grup de veïns que va traslladar-se a Esparreguera per assistir a la Passió.



Visita al taller de ceràmica Sedó.

El guia va mostrar les instal·lacions i va explicar els terrers per a pastar fang i el carregós fet d'amassar-lo; d'aquí ve l'expressió "ves a pastar fang", per la feixuguesa d'aquesta feina.

Es van poder veure peces de ceràmica molt ben acabades i algunes de ben curioses, fetes amb molta mestria.

A la tarda, un cop finalitzada la segona part de l'espectacle, una guia va oferir una visita guiada pel teatre, on es pogué observar la seva grandiositat, amb mil vuit-centes localitats, la capacitat de l'escena per la gran quantitat d'actors que hi intervenen, els vertiginosos canvis escenogràfics, les sales de vestuaris i caracterització i l'escenari elevador on hi actuen l'orquestra i la coral, en directe.



Un grup de veïns també va visitar l'església parroquial.

Ens quedaren lliures, tres quarts d'hora abans de tornar a agafar l'autocar cap a les nostres poblacions i alguns decidiren anar a fer el cafè i, d'altres, aprofitaren per buscar algun lloc alt on es veiessin les muntanyes de Montserrat. La resta visitaren el campanar barroc de l'Església de Sant Eulàlia, església parroquial d'estil gòtic, amb algunes ornamentacions d'estil renaixentista.

SETMANA SANTA

Processó dels Dolors (3 d'abril)



L'amenaça de pluja va quedar finalment en no res i la processó dels Dolors es va poder celebrar amb normalitat.

Amb la Creu Processional al capdavant, que compta amb vuit-cents anys



d'antiguitat, és una de les processons més antigues de la comarca, coneguda també com la "Processó del silenci".

Una cinquantena de cooperants, la coral de Peralada, l'orquestra, i els nombrosos assistents que acompanyaren la Verge dels Dolors, en silenci i amb devoció, produïren

l'esperat efecte màgic, portant els cirials que serpentejaven en la foscor.

Per finalitzar l'acte, seguint la tradició, es va fer l'habitual menjada de bunyols a les Escoles Parroquials.

Enguany els priors foren el senyor Xavier Clavaguera i la senyora Gemma Clos.

Diumenge de Rams (5 d'abril)

El diumenge de Rams la plaça de l'església era plena de gom a gom per a commemorar l'entrada de Crist a Jerusalem. Les nenes lluien molt bé llurs palmes, mentre que els nens aguantaven ben fort el palmó. Alguns veïns que hi varen assistir portant branques de llorer i d'olivera, de ben segur, guardaran a casa com a elements de protecció i, en el cas del llorer beneït, usaran com a condiment de diferents guisats casolans.

Les palmes i els palmons varen ornar la plaça de l'església.



El cant de l'Àngel (12 d'abril)



El diumenge de Pasqua l'església era plena de gent disposada a sentir el Cant de l'Àngel, un dels cants centrats en el misteri de la Resurrecció del Senyor. És el cant del "Regina Coeli", amb el qual l'Àngel anuncia a la Verge Maria la Resurrecció de Jesucrist.

La Beth Preses, dirigida pel seu avi, el senyor Joan Escapa, ens deleïtà i emocionà amb aquest cant que, a Peralada, ja és tradició.

La Beth i el seu avi en finalitzar l'Ofici de Pasqua.

FESTA DE PASQÜETES (17,18 i 19 d'abril)



La caminada pel Camí del Canal Gran.

La festa de Pasqüetes es va iniciar amb la inauguració de l'exposició «La costura a mà i a màquina». En aquesta mostra es van poder admirar, a la sala d'actes de Sant Domènec, peces relacionades amb la costura procedents del Museu del Castell de Peralada, d'antiquaris, de particulars, veïns del nostre municipi, i màquines de cosir cedides per a l'ocasió pel Museu de la Tècnica de Figueres



Inauguració de l'exposició La costura a mà i a màquina.

i per algun particular. Una exhibició de més de dos-cents elements, tots ells de gran valor per la seva antiguitat, per l'esmera i temps dedicat en la seva elaboració i, en gairebé tots els casos, pel seu valor sentimental. Des d'aquí agraïm, a tothom la seva col·laboració, sense la qual, no s'hauria pogut fer la mostra.

Dissabte al matí una grup de veïns varen poder gaudir d'un temps fabulós durant la Caminada Popular pel Camí del Canal Gran, amb un recorregut de més de 2.800m. Els participants varen acabar la caminada fent esport en el nou Parc de Salut.

A la tarda del dissabte es va portar a terme un espectacle infantil i, tot seguit, una xocolatada al Cafè del Centre. Durant tot el cap de setmana

també es va poder gaudir d'atraccions de fira al pati de l'antiga escola nova.

Al vespre, més d'un centenar de persones varen assistir a la representació de l'obra de teatre «El florido pensil», de la companyia 125 volts, de Cabanes. L'obra reflectia, en clau d'humor, l'educació de diverses generacions d'espanyols de la postguerra.

Els actes de la Festa de Pasqüetes van acabar diumenge amb el seu particular toc musical. Al matí va tenir lloc, a l'església parroquial de Sant Martí, l'ofici Solemne cantat per la Coral de la vila.

La coneguda orquestra *Els Montgrins* va oferir, al migdia, un concert de Festa Major; a la tarda va tocar la tradicional audició de sardanes, a la plaça Gran i, al vespre, va amenitzar el ball de fi de festa.



La Sala del Centre Social va quedar petita durant el Concert.



El parc d'atraccions va ser tot un reclam.

II CICLE DE L'HORA DEL CONTE



La Marta al claustre amb el conte d'en Rugits i l'Orelles.



La Mireia conscienciant els més petits que s'ha de reciclar.

El cicle de l'Hora del Conte del Centre Cultural Sant Domènec de Peralada va constar de sis sessions de contes, a càrrec de Marta Corcoll, Roser Ruiz, Montse Badosa, Mireia Cufí, Merche

Calvo, Natàlia Navarro i Mònica Lladó, mares i veïnes del poble que, desinteressadament, explicaren els contes, de maneres molt diferents, però sempre engrescadora.

Els més petits i els pares participaren de manera molt activa en totes les sessions, que finalitzaven amb un taller manual, relacionat amb el conte.

La sessió a càrrec de Mireia Cufí, que explicà un conte mediambiental, tenia la finalitat de conscienciar els més petits del respecte pel medi ambient. L'explicació fou reforçada amb unes senzilles pautes: no tirar papers al terra, aprendre a reciclar, no malgastar l'aigua, etc.

Va finalitzar aquest cicle una última sessió amb un conte a càrrec de Merche Calvó, Natàlia Navarro i Mònica Lladó, que varen explicar "Els tres porquets" amb ombres xineses.

L'Hora del Conte es reprendrà properament. Hi serà molt ben vingut tothom qui vulgui participar, com a contacontes o com a públic.



La Natàlia, la Mònica i la Merche ens van sorprendre amb la sessió d'ombres xineses.



La Montse va explicar als petits el conte de l'Aneguet lleig.



La Roser, fent participar a tots amb El cargol i l'herbeta de polioli.

TARDA DE DANSES (7 de juny)

El Centre de Turisme Cultural Sant Domènec va organitzar una trobada de grups de dansa que feren llurs exhibicions a la sala del Cafè del Centre.

La trobada va tenir molt èxit de públic. Les actuacions que es varen poder admirar anaren a càrrec dels grups Funky Pinkie's de l'Escala i Viladamat, el grup Projecte Dansa de la comarca, els tres grups municipals, Planet Dance i Fanky Fusion en la modalitat de funky i el grup de Country Peralada.



Diferents estils de música i dansa varen lluir en la Tarda de Danses.

LA NIT DE DANSA CONTEMPORÀNIA (13 de juny)

El Grup Projecte Dansa va estrenar dos espectacles a la sala d'actes del Centre Cultural Sant Domènec: "Històries properes de lluny" i "Ingravetat", ambdós creats per la ballarina i coreògrafa Magdalena Kudzinowska. L'acte, que va comptar amb més d'un centenar d'espectadors, va acabar amb un refrigeri a la terrassa.



Les noves tecnologies van ser presents en l'estrena d'aquest espectacle.

VISITA AL LICEU I A LES FONTS DE MONTJUÏC (20 de juny)

El passat dia 20 de juny, el Centre Cultural Sant Domènec va organitzar la segona *Sortida Cultural* de l'any. En aquesta ocasió la sortida va ser de tarda-vespre i es van visitar el Gran Teatre del Liceu i les Fonts de Montjuïc.

En arribar a la ciutat comtal, es féu un passeig per la Rambla fins arribar a la façana principal del teatre, on els guies esperaven per començar la visita dels espais públics d'aquest conegut teatre.

La Sala Principal del Teatre, rèplica exacta de la sala original, té forma de ferradura i fou dissenyada per l'arquitecte Miquel Garriga i Roca l'any 1847. Amb un aforament de 2.292 localitats repartides en 6 plantes: la platea i els cinc pisos "en voladís", la sala principal, llueix els vuit òculs del sostre, obra del pintor Perejaume, que envolten la làmpada central.

Seguidament el grup es va dirigir a sota la platea, per conèixer La sala Foyer, lloc de descans i trobada dels artistes durant els entreactes, lloc que també permet fer-hi espectacles i concerts de petit format.

es varen poder admirar les pintures del sostre del Saló dels Miralls, que representen el déu Apol·lo en el seu tron, amb les nou muses, i també els retrats, ens les parets, d'escriptors d'obres de teatre, compositors, cantants i ballarins.

El Saló dels Miralls serví d'escenari del recital que va oferir un baríton,



Els veïns en una foto de grup a la sala principal del teatre.



El recital en el Saló dels Miralls.

una soprano i un pianista, membres del cor i de l'orquestra del Gran Teatre del Liceu. El repertori ofert, música catalana, sarsuela i àries de les òperes del repertori més popular, fou molt aplaudit.

La següent visita fou a les Fonts de Montjuïc. El grup es va poder endinsar en la inspiració de l'enginyer Carles Buigas, per tal de conèixer el funcionament i la maquinària - l'antiga i la moderna - d'aquella nova font-sortidor en la qual els elements artístics donaven formes canviants de l'aigua, "La Font Màgica", construïda l'any 1929, en el recinte de l'Exposició Universal.

I, l'última sorpresa de la tarda fou admirar la magnificència de les fonts des de la terrassa de la Torre de la sala de Control, on es va poder gaudir, a primera fila, de l'espectacle amb més tradició de la ciutat comtal: La festa de l'aigua, la música i la llum.



Visitant la sala de maquinària de les fonts de Montjuïc.



Visionat de l'espectacle des de la terrassa de la sala de Control.

EXPOSICIÓ DE BONSAIS (19, 20 i 21 de juny)

El Centre Cultural Sant Domènec va reunir, en el marc del claustre romànic, els bonsais propietat de Joan Lluís Puig de l'Escala, Narcís Hospital de Vilamacolum, Patrick Ragonnet de Vilafant, Amadeu Soler de Borrassà i els dels figuerencs Santi Barneda, Joan Vives i la Floristeria Xicu.



Els petits grans arbres exposats sota les arcades del claustre.

1era TROBADA DE COTXES ANTICS I CLÀSSICS (21 de juny)

Aquesta jornada, *l'*Trobada de cotxes clàssics i antics, tenia la finalitat de concentrar els propietaris de cotxes antics - fins a cent anys-, i clàssics - fins a vint-i-cinc anys -, i exhibir, per primera vegada a la vila, una seixantena de cotxes que, a moltes persones, els despertaren els records de temps passats.

A les deu del matí es donà la benvinguda als participants a l'avinguda de la Constitució, amb el lliurament d'una medalla i d'un obsequi.

Tot seguit, s'inicià un recorregut per la Urbanització del Golf, per Vilanova de la Muga i pel centre històric de Peralada. En finalitzar, es va oferir un

esmorzar pels conductors i acompanyants.

Durant tot el dia els cotxes es trobaren estacionats a l'entrada de la vila, a l'encreuament del camí de la Garriga i de l'avinguda de la Constitució. Mentrestant, els seus propietaris i acompanyants, vinguts d'arreu de la província, pogueren ensenyar els seus

cotxes, trobar-se amb persones que comparteixen una mateixa afició i gaudir del dinar al restaurant del Cafè del Centre.

Aquesta activitat s'espera que pugui ser una trobada que es repeteixi, atès que, difícilment, es concentren tants cotxes sense que siguin associats.



Els cotxes exposats van rebre un gran nombre de visitants.

Instantània del passeig de cotxes clàssics i antics.



ARA PLA! (6 de juliol)

El grup vocal *Ara Pla!*, format per sis dones de l'Empordà i de la Garrotxa, van oferir, al Claustre de Sant Domènec de Peralada, una excel·lent audició, amb un repertori de cançons de la República i d'arreu dels Països Catalans. Aquest grup de cant polifònic va omplir l'auditori, en una inesperada tarda de pluja. El públic gaudí d'allò més amb l'actuació.

El grup vocal, en un moment de l'actuació al Claustre.



LA CORAL DE PERALADA A TV2 (9 de juliol)



El dia 19 de juliol la Coral de Peralada, dirigida per Ma Àngels León, va cantar en la Missa que, cada diumenge, ofereix TV2. Cal dir que ho varen fer molts bé.

Van acompanyar els cantaires un grup de familiar i amics, entre ells l'Alcalde, que oïren la Missa i l'actuació de la Coral amb atenció i devoció, de ben segur, amb el mateix sentiment que les moltes persones del municipi que les segueixen des de casa, a través de llurs televisors.

Enhorabona Coral, i endavant!

CINEMA A LA FRESCA!

En l'entorn privilegiat del Claustre de Sant Domènec, s'han projectat, aquest estiu, tres pel·lícules. Tots els assistents podien gaudir del servei de bar i de crispates, tan característiques de les sessions de cinema.

El cicle de Cinema a la fresca va començar amb la projecció de la comèdia romàntica i musical MAMMA MIA! amb Meryl Streep, Pierce Brosnan i Colin Firth.

La segona projecció va ser el drama romàntic POSDATA: TE QUIERO, amb Hilary Swank, Gerard Butler i Lisa Kudrow. I, per finalitzar el Cicle, es va projectar la pel·lícula d'acció, INDIANA JONES Y EL REINO DE LA CALAVERA DE CRISTAL, amb actors com Harrison Ford, Karen Allen i Shia LaBeouf.



El cinema a l'aire lliure, va aplegar un gran nombre de públic.

RUSÓ SALA I LA FAKTORIA DE CELRÀ (1 d'agost)



La cantautora rosina Rusó Sala va presentar el seu primer disc *La ciutat imaginària* al Claustre de Sant Domènec de Peralada. Sala hi va actuar acompanyada per alguns ballarins de La Fàctria d'arts escèniques de Celrà: Ferran Folch, Maria Frigola i Ester Puigdemont, amb la col·laboració de l'Imma i Jordi Ramon, que mostraren: "Què passa quan la creació d'una peça de dansa parteix d'una música i un espai determinat?". Una posada en escena d'una música molt agradable, pel primer vespre del mes d'agost.

Cantautora i ballarins compartint dansa, música i el Claustre.

MERCAT DE LA PAGESIA TRADICIONAL (14,15 i 16 d'agost)



El passeig de la Principal de Peralada es va omplir d'artesans.



El passat divendres 14 d'agost, a les 6 de la tarda, es donava el tret de sortida al V Mercat de la Pagesia Tradicional, organitzat des del Centre de Turisme Cultural Sant Domènec i coordinat pel figuerenc Teodoro Marcos.

Trenta parades d'artesans, vinguts d'arreu de l'estat, i del nostre municipi, i la instal·lació de dos tallers, varen oferir diferents productes: carbasses, cistelleria, ceràmica, formatges, embotits, dolços, estris de fusta, entre altres i, a més, es va poder admirar la demostració tèxtil amb teler i debanadora.

L'alta qualitat dels productes, la gran afluència de públic i el bon temps han estat algunes de les claus de l'èxit d'enguany.

Paral·lelament al Mercat, es van organitzar dues visites guiades nocturnes els dies 14 i 16 d'agost, per descobrir el patrimoni artísticocultural de Peralada. Els visitants, interessats en apropar-se a la història de la vila i dels seus habitants, a partir de *La Crònica* de Ramon Muntaner, van gaudir d'unes

explicacions amenes i d'unes ambientacions amb personatges i, així, pogueren descobrir el passat i entendre millor el present de Peralada.

Gairebé uns dos-cents visitants van poder gaudir del viatge en el temps conduïts per tres personatges, entre torxes de foc, que van anar trobant, al llarg de la visita, a una vintena de voluntaris del poble, que van participar en les recreacions i l'ambientació.

La novetat d'enguany, durant aquest cap de setmana festiu, ha estat el

Campionat d'estirada de corda, que va tenir lloc dissabte a la tarda. Hi van participar cinc colles, els *Xon's Rem* d'Empuriabrava, la *Garrotxa* d'Olot, els *Monstrus* de Banyoles, els *Scargottin's* i la colla femenina *Scargottines* de Roses.

A la disputada final hi van arribar les colles *Garrotxa* i *Monstrus* de Banyoles. La darrera estirada va ser impressionant i, finalment, la colla de la *Garrotxa* es va proclamar vencedora del torneig.



El públic va animar molt els participants de l'estirada de corda.



La participació dels guies del Museu del Castell, del personal de Sant Domènec i de molts vilatans, han fet possible que aquesta visita fos tot un èxit. Moltes gràcies a tots.



Nota d'agraïment als col·laboradors

El Consell de Sant Domènec i el seu personal, volen fer arribar el seu agraïment a tots els **Veïns** i a totes les **Entitats** que, amb la seva col·laboració i/o amb la seva presència, han fet possible portar a terme la visita nocturna.

APLEC DE LA SARDANA (30 d'agost)

Com és tradició, l'últim diumenge del mes d'agost, té lloc a la pineda del Castell l'Aplec de la Sardana que enguany ha arribat a la 37èna edició. Les cobles que hi van participar foren la *Ciutat de Girona*, la *Mediterrània* i la *Reus Jove*.

A la tarda, l'Ajuntament de Peralada va retre un homenatge al peraladenc, músic i compositor, Joan Escapa que, emocionat, va rebre una obsequi commemoratiu i va compartir l'acte amb un públic molt nombrós i els seus familiars i amics.

Durant la jornada, també és de costum, amb coordinació amb l'Associació de la Lluita Contra el Càncer, la postulació per part d'un grup de joves voluntàries.



La Júlia, l'Agnès, l'Elena, la Jessy i la Júlia varen ser les encarregades de fer la postulació.



Instantània de l'homenatge al Sr. Joan Escapa.



La pineda del Castell va tornar a reunir un gran nombre d'assistents.

Nota d'agraïment als col·laboradors

L'Ajuntament de Peralada i el Consell de Sant Domènec, volen fer arribar el seu agraïment a tots els **Veïns** i a totes les **Entitats** que, amb la seva col·laboració i/o amb la seva presència, han fet possible portar a terme els actes programats dde la 37èna aplec de la Sardana.

HOMENATGE A LA 3era EDAT (11 de setembre)



La Sra. Teresa Descamps, amb la seva família i l'alcalde.



La Sra. Cros juntament amb la família.



La sala del Centre amb els convidats i homenatjats.

Diada nacional de Catalunya i, a Peralada, jornada d'homenatge a la Gent Gran del Municipi.

Durant el dinar, en el qual participaren més de dues-centes persones, que tingué lloc a la Sala d'Actes del Cafè del Centre, es lliurà la placa commemorativa del seu norantè aniversari, a la Sra. Teresa Descamps,

que va estar acompanyada de la seva família.

La Sra. Quimeta Oliva Lacosta, que també compleix enguany els noranta, no hi fou present per motius de salut. Des d'aquí un afectuós records cap aquesta excel·lent persona.

Així mateix, es felicità la Sra. Lola Cros, que, tot i no residir habitualment

a Peralada, és membre de l'AJAP i ens distingí, aquell dia, amb la seva presència.

A la tarda els nens i les nenes pogueren prendre possessió del nou espai lúdic instal·lat en el pati de l'antiga Escola Nova.

Com l'any passat, a Sant Domènec es regalaren senyeres a qui ho sol·licità.

FESTES DE BARRI

VII Festa de la Coromina (3 i 4 de juliol)

El dies 3 i 4 de juliol es va celebrar la VII festa de la Coromina amb una gran participació i èxit.

El divendres dia 3 a la tarda els més petits varen poder gaudir de castells inflables i al vespre el grup JAZZDECOPEs ens van oferir una gran actuació de jazz. Tot va ser gratuït.

El dissabte dia 4, com cada any, els Pescadors de Roses ens van preparar un bon sopar i després com és habitual varem sortejar l'original del cartell que enguany era obra de la pintora ELISABETH ARUMÍ que el va guanyar la senyora SANTA CABALLERO GRAJERA d' Espolla.

La Comissió varem pensar que seria interessant que la nostra festa fos representada per un logotip que ens



identifiqués i per aquest motiu varem organitzar un concurs públic el qual podia participar tothom que ho volgués sense distinció d'edat ni lloc de residència. El premi, que consistia en un sopar per a dues persones al restaurant La Parrilla del Casino Castell de Peralada, el va guanyar el peraladenc JOSEP TOR I PRUNELL.

A continuació es va obrir el ball amb el cantant JOAN BRAM i tots els presents varem ballar fins a la matinada.

El membres de la comissió volem donar les gràcies a tots els col·laboradors, Ajuntament de Peralada, Sant Domènec, Casino Castell de Peralada, Caves Peralada,

Cafè del Centre, forn de pa Porterries, a tots els voluntaris que cada any ens paren i desparen les taules i cadires, i sobretot, a tots els assistents que sense ells no seria possible aquesta festa.

Plaça del Pont i carrers del Call, del Forn i Burriana (11 de juliol)



Enguany, per sort, el temps va portar-se bé.

A la tarda es va fer la festa de l'escuma i una xocolatada i, cap al tard, un sopar preparat entre tots els veïns.

Com a fi de festa, l'Antoni Cuéllar va obsequiar els assistents amb la projecció de fotografies antigues de Peralada i de les dues trobades anteriors.

Plaça Gran, Muntaner i Barceloneta (21 agost)

Des de fa 5 anys cada estiu els veïns de la Plaça Gran, Muntaner i Barceloneta posen fil a l'agulla per celebrar un sopar que aquest any el varen celebrar el passat 21 d'agost.

Tot va sorgir de les xerrades que al capvespre es fan a la Plaça Gran amb diversos veïns, quan un dia la gent més gran comentaven que anys enrere feien festes amb ball a la Plaça, però

que aquest costum s'havia perdut i que estaria bé poder recuperar aquesta "petita festa". Després de comentar-ho és va decidir començar a fer un sopar en lloc de ball, però tot és començar.

En el sopar tothom col·labora de la millor manera possible, cuinant unes bones truites, coques, galetes ..

Altres fent un bon muntatge de taules, cadires i il·luminació.

Algun any també s'han fet castanyades, bé no només es mengen castanyes, també hi ha una mica de sopar, l'excusa és poder fer un sopar i passar una bona estona.

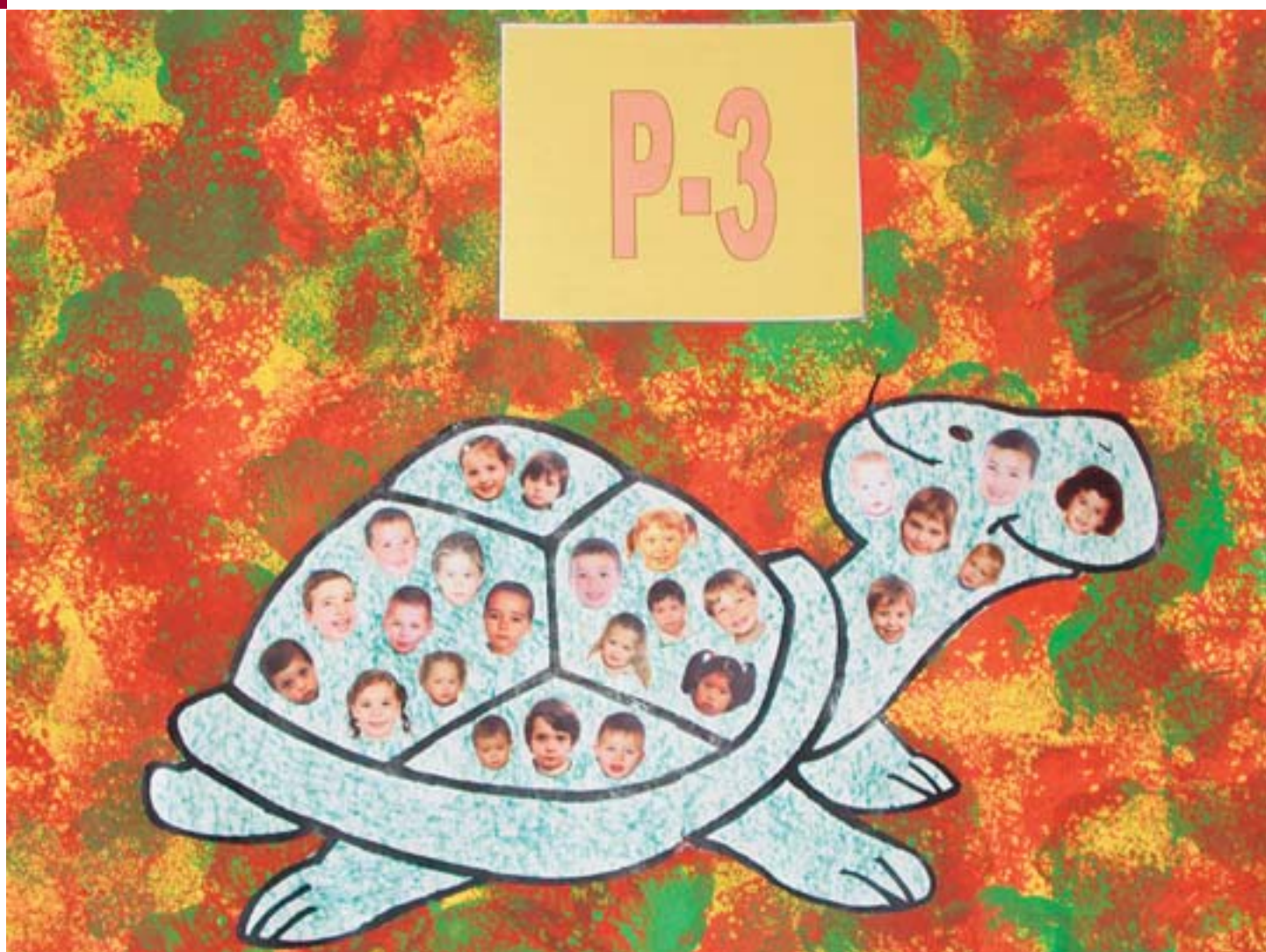
CEIP RAMON MUNTANER

El dimecres 23 de setembre el CEIP Ramon Muntaner va inaugurar el gimnàs de l'escola com a sala d'actes amb la reunió general de pares i mares. L'assistència va ser nombrosa. Es van tractar temes diversos: el nou currículum a C.S., el projecte lingüístic del centre, les sortides i colònies, les novetats del servei del menjador escolar, les actuacions que es duran a terme durant aquest curs per assolir el distintiu d'Escola Verda, un recordatori d'alguns aspectes del reglament de règim intern, els canvis en el traspàs d'informació (via correu electrònic), el protocol a seguir segons el Departament d'Educació en casos de grip A i informació sobre l'activitat adreçada a les famílies "L'hora del cafè" i la biblioteca escolar. Es va informar als assistents sobre les dificultats per cobrir dues vacants de mestres de tardes a educació infantil. Finalment es va obrir un torn de precs i preguntes. Tot seguit, l'AMPA va celebrar l'assemblea general.

La comunitat educativa està molt contenta de disposar d'aquest espai polivalent i s'intentarà treure'n el màxim profit.



El gimnàs serà la sala d'actes de l'escola.



Els nens i nenes de P3 som la classe de les tortugues.



Ja fem P4 i som la classe de les girafes.



I nosaltres P5.

Lídia Blànzeqz Vallmajor, directora del Cicle de Concerts de Sant Domènec

Enguany s'ha celebrat la XIV edició del cicle de concerts de Sant Domènec amb un programa marcat principalment per la varietat d'estils musicals, tal i com s'ha anat realitzant en les darreres edicions.

Com a noveta es va encetar la XIV edició el dia 12 de juliol amb la festa del til·ler, homenatjant el majestuós arbre centenari que habita al bell mig del claustre. Abans del concert es va destapar una placa commemorativa d'aquest centenari i a continuació el cor juvenil Claudefaula (dirigit per Quim Bonal) i la coral de Peralada (dirigida per M^a Àngels León) van oferir una selecció de cançons (especialment lieds) on els arbres i la natura tenien el paper principal. El concert va acabar amb el lied de Schubert "El til·ler" com a homenatge especial a aquest bell arbre que engalana tota l'estructura del claustre i els seus capitells. La festa continuà després amb una copa de cava per a tothom i la plantada d'un nou til·ler.





El divendres 17 de juliol el grup gironí "Terra Endins" va oferir una cantada d'havaneres, sardanes i cançons populars marineres acompanyades pel tradicional cremat. La cantada finalment no es va poder fer a la terrassa del claustre, tal i com s'havia previst inicialment, però, gràcies a la sala que es troba a sota, el públic no va patir fred i va gaudir al màxim de totes les peces que el grup va oferir, amb un final apoteòsic amb "La bella Lola" i "El meu avi", en el qual tothom va donar el seu "do de pit".



Una de les actuacions on ens va visitar més públic va ser el dia 22 de juliol amb l'orquestra de cambra de l'Empordà dirigida per Carles Coll i el cantant figuerenc Joanjo Bosk oferint-nos l'espectacle "Cançons de la cançó. D'un temps, d'un país", espectacle que el passat 27 de juny van presentar al Palau de la música catalana de Barcelona amb molt èxit. L'espectacle va ser un homenatge a la cançó d'autor i en particular a la nascuda a casa nostra. Es van poder escoltar textos o música de Lluís Llach, Joan Manel Serrat, Raimon, Sisa, Ramon Muntaner... La veu càlida i envellutada d'en Joanjo (veu provinent del rock) acompanyada de l'OCE va despertar aplaudiments molt duradors



El 25 de juliol varen visitar-nos el Quartet de corda Gerió amb Joan Sadurní al piano oferint un programa del compositor Astor Piazzola. L'espectacle amb el nom "El piazzolissimo tango d'Astor Piazzola" va guarnir d'una alta qualitat musical l'atmosfera del claustre.

El 28 de juliol a les 18h30 la companyia Tartrana Titelles va oferir especialment pels més menuts l'espectacle familiar "Els contes per ser feliç": 4 contes acompanyats amb música en directe dirigits a ensenyar la manera de buscar la felicitat.

Ben diferent va ser el concert de jazz el 3 d'agost a la terrassa del claustre:

“3 en un sofà i Clara Lluna”: trio de saxo alt, contrabaix i bateria amb veu varen fer una mostra especialment de composicions pròpies.

El 20 d'agost ens visità la companyia gironina Gong amb l'espectacle familiar Gong!, especialment dirigit també als més menuts, tot i que els grans ens varem emocionar també amb la fantàstica història de la dragona Mina-Li que no sabia tirar foc i especialment amb les dolces cançons que les tres protagonistes varen cantar a tres veus. Fusió de teatre, dansa i música que va fer somriure i emocionar a tots els assistents.

El 22 d'agost va tancar aquest XIV cicle una servidora (Lídia Blànzeqz). Vaig oferir un concert amb un fil conductor: tot música del segle XIX, a la primera part la sonata “Tempesta” de Beethoven seguida d'obres de Chopin. La 2a part va estar dirigida a compositors també del segle XIX nascuts a Catalunya: Albéniz (celebrant el centenari), Granados i Millet. Em permeto la llicència d'explicar que va ser molt emotiu per a mi “tocar a casa” i confessar que em vaig emocionar molt al veure que entre tant públic assistent hi havia tantes cares conegudes.

Un altre any on el cicle ha gaudit de molta assistència de públic, així com en la passada edició, tot i que enguany, visionant-ho d'una manera global, els concerts de caire més clàssic han estat més concorreguts.

Només em manca agrair l'esforç i l'ajut de totes aquelles persones que heu fet possible un altre any l'especial comunió que té aquest claustre del segle XII amb la música, i més ara en què, a la conjunció de l'arquitectura i la música se li suma la màgia d'un til·ler que ja és centenari.



2 DE NOVEMBRE, DIA DELS MORTS

Rosa Gusó

PASSEJANT PEL CEMENTIRI

Un petit raig de llum es filtrava per la porta entreoberta de la capella del cementiri, aquesta claror semblava acariciar el rostre trist de la Verge dels Dolors, estança humida i freda d'aquest recinte. En aquesta morada, senyora, s'hi troba la tristesa del vostre cor afligit. Fora, gent que passeja, enraona, visitant familiars i amics més estimats. A vegades res s'expressa millor que amb el silenci de no dir res.

Els carrers són plens de flors, la mort és traïdora, s'emporta vides a penes viscudes, deixant en la nostra ment el seu rostre serè i ulls somniadors plens de tendresa. Hauran passat a penes l'aventura d'un temps que mai s'atura. Altres, en l'ocàs de les seves vides, l'home mort, però l'amistat i el record sempre queden, és la ciència dels homes intel·ligents. Els més creients diuen que la mort és la separació del cos amb l'ànima, jo crec també que és el debilitament de les nostres funcions vitals; cal acceptar dues coses, encara que sigui a contracor. En un carrer travessar es divisa una làpida blanca, vet aquí una altra sorpresa amarga. Vares ser un bon amic, simpàtic, alegre i molt educat, et recordem.

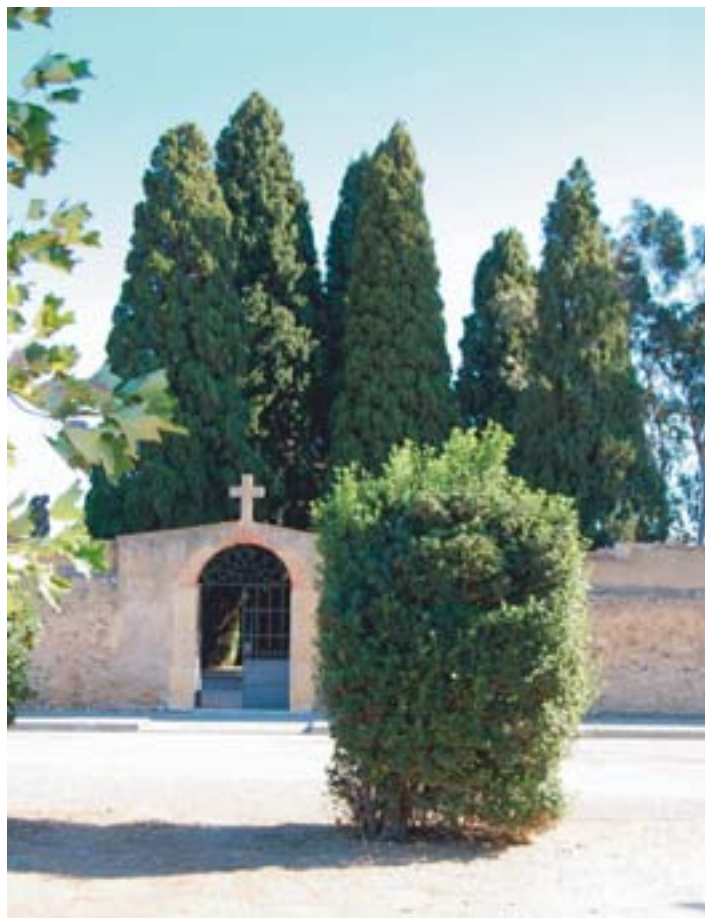
A l'antiguitat, uns déus pagans de Grècia i Roma deien que la seva civilització era més antiga que la nostra, i mai cap dels seus déus els hi havia promès la immortalitat, els cristians creiem en la resurrecció; si així fos, tindríem temps de dialogar de records de joventut...

Camines i, a cada pas que fas, mil històries que moren aquí, a l'oblit. Quantes vegades ens ha semblat que som els amos del món i no som res més que uns éssers que passem per un planeta incert i cada cop més insegur?

Cau la tarda i, cada vegada més lluny, se sent el xiuxiueig de la gent que se'n va. Ja tan sols se sent el grinyol de la porta que es tanca i el "crac" de la clau. M'he adonat que el nostre pas haurà fugit com un petit ventíjol.

Aquí acaba la meua passejada pel cementiri amb enyorança i desencís.

El recinte queda silenciós. Tan sols una espurna de sol reflecteix a la copa del xiprer. El sol se'n va, ens diu adéu, adéu...fins demà.



RECORDANT EN PERE GOLOBARDES SERRA

D'aquest Butlletí, voldria rendir un record al peraladenc Pere Golobardes Serra. Un home entrenyable, servicial i popular.

Vares afavorir i ajudar els joves futbolistes, el casal d'avis...

Vares ésser un molt bon home i gaudires d'un gran sentit de l'humor. No vares passar mai desapercebut pel nostre carrer, molt al contrari.

Sigués on sigués, sàpigues, que vares ésser un peraladenc molt estimat. Fins i tot aquells solitaris que feies a Can Caula, et troben a faltar.

Tots t'estimàvem, fins i tot la mainada, quan et cridaven, Pere, Pere...I tu sempre els dedicaves una brometa.

Gràcies Pere, per haver estat un bon home, senzill i molt peculiar.

Gràcies per tot, Pere.

Descansa en pau.

TERESA DESCAMPS BARNEDA

Vilanova de la Muga, 12 de maig de 1918

Mònica Lladó Descamps, neta de la Teresa

Teresa Descamps Barneda, per tothom coneguda com la Teresita o la Teresa de l'estació. Va néixer a Vilanova de la Muga un 12 de Maig de 1918, filla d'en Toni, pastor, i la petita de 4 germans. Gran part de la seva adolescència i joventut va estar fortament marcada per una greu enfermetat, la meningitis. Un cop recuperada, es va dedicar, junt amb la seva mare, a fer recuits i anar pels pobles a vendre'ls. Passats els anys, i un cop casada amb el meu avi, Isidre Lladó Argelés, va néixer la seva única filla, Marta Lladó Descamps. Amb la filla ben petita van anar a viure a Peralada, al carrer del Forn, on van viure-hi fins que al meu avi li va sortir feina de masover, primer a Can Pobec i després a Can Gregori i va ser, al néixer jo, la seva néta Mònica, quan es van traslladar a viure a la casa situada davant de l'estació de Peralada. En aquesta època la meva àvia es dedicava a portar la casa, cuidar la seva néta i fer de temporera a l'època de les pomes i la verema.

La gran majoria de persones de Peralada la coneixen i se'n recorden encara de quan la meva àvia venia a Peralada a fer la compra de la setmana, a peu, des de l'estació, amb calor o fred, amb tramuntana o sense, i se'n tornava a casa carregada amb totes les bosses. A vegades coincidia amb la carter, la peixatera o qualsevol altra persona del poble que la portava en el cotxe, aquell dia la meva àvia sempre deia que havia fet el viatge "de Gratis". Actualment, ja vídua, viu amb la seva filla, aquí a Peralada.



Jo sempre he vist la meva àvia com una petita formigueta que va fent, va fent; malgrat totes les adversitats de la vida ella va fent, sense parar mai i, mica en mica i potser sense adonar-se'n, en petites coses quotidianes, al llarg de la seva vida ha aconseguit ser el referent a seguir per tots nosaltres. Ens ha ensenyat que els problemes estan per solucionar-los i no pas per amanyagar-los, que la honestetat i la senzillesa són el major tresor que pot posseir una persona i que la vellesa no està en l'edat de la persona sinó en l'esperit.

A dia d'avui, la iaia Teresita, ha passat a ser la besàvia "Xita", amb dues besnétes, l'Ona i la Jana i, altre cop, com aquell que no vol la cosa, ja la tornem a tenir jugant amb nines, peluixos i tot el que faci falta per entretenir i fer riure les seves besnétes.

Teresa Descamps Barneda, una vida, que amb vida, està encara, mica en mica, ensenyant l'art del bon viure a les seves tres successives generacions.



JOAN ESCAPA SERRA

Peralada, 28 de juliol de 1928

Joan Escapa i Serra neix a Peralada el 28 de juliol de 1928, el fill petit d'en "Mero" i la Llúcia de la Casa de la Vila.

En Joan, ja de petit, seguint els consells del seu pare, estudià música. Als 5 anys cantava a l'escolania parroquial, sota la direcció de mossèn Alexandre Fernández, i més endavant començà els estudis musicals a l'Escolania Parroquial inicialment amb el senyor Mariano Cavet i continuant més tard a Figueres amb la senyora Camilda Llovet.

Estudià la trompeta amb el senyor Josep Carré, el senyor Pronell i el senyor Miralda.

En Joan, músic enamorat de la trompeta i del cant, començà a participar en una formació, a la Vila de Sant Joan de les Abadesses. Després formà part com a vocalista i trompeta de les orquestres: La Principal de Figueres, Nois d'Olesa, la Principal de Banyoles, orquestra Ritmos de Figueres i quatre anys amb un conjunt de França, i acabà amb l'Orquestra La Lira de Sant Celoni.

Va deixar el món de la música per la família l'any 1963 i es va dedicar a fer de fuster, i durant vint-i-cinc anys, fou el carter de Peralada.

Llavors es va endinsar en els estudis d'harmonia, del tot necessaris per a poder compondre. Els seus primers intents foren la composició i arranament de dues sardanes per poder-les cantar amb la Coral Jove de Peralada.

A més de la música va tornar a dedicar-se a treballar la fusta; a banda de fer diversos mobles per a la família va fer "El Crist lligat a la columna", que es pot admirar en l'església Parroquial de Sant Martí de Peralada, i batutes de fusta treballada, per oferir a directors d'orquestra.

La tasca de compondre sardanes, unes per encàrrec i altres per pròpia iniciativa, el va il·lusionar i així van veure'n la llum nou sardanes en un disc compacte, interpretades per la cobla: La Ciutat de Girona.

L'última sardana d'en Joan, varem tenir el goig de ballar-la i/o escoltar-la, en el decurs del passat Aplec de la Sardana, titulada: El til·ler de Sant Domènec.

Vegem, doncs, a continuació, diversos articles, que ens permetran fer-nos una idea de com es en Joan Escapa, vist des de diversos aspectes: com a pare, com avi i com amic.

Núria Maurell Escapa, neta de Joan Escapa

EL MEU AVI, ME L'ESTIMO MOLT

El meu avi té moltes aficions: li agrada la música, compondre sardanes, havia sigut professor d'una coral de nens. També li agrada fer de fuster, ha fet mobles, escultures, una talla de Jesús per a l'església de Peralada, i ara fa batutes per al festival de música de Peralada.

A mi m'agrada veure com l'avi treballa la fusta, les eines que fa servir, la paciència per fer coses difícilíssimes i, de vegades, m'hi quedo molta estona bocabadada veient com treballa.

El meu avi té set néts i una besnéta i a tots ens ha ensenyat alguna cosa.

El meu avi sempre està de bon humor i no s'enfada mai (bé, alguna vegada la meva àvia ho ha aconseguit) i és una persona molt riallera i disposada a fer bromes.





M^a Teresa Escapa Portell, filla de Joan Escapa

AL MEU PARE

M'han dit que escrigui algunes paraules referents al meu pare, jo no en sé gaire d'escriure, però intentaré explicar el millor possible, tot el que recordo.

Quan era petita jugava molt amb ell, em portava fustes de totes mides ben

polides i jo em feia castells fins i tot jugava a pares i mares amb aquelles fustes. Els estius era quan més em divertia, els diumenges anàvem a la platja de Garbet amb el tren. Recordo que portava el cabàs amb el dinar i el para-sol i la meva mare les bosses amb les tovalloles i les mudes per després, perquè al tornar a casa ens poguéssim canviar. Les meves germanes i jo en ho passàvem d'allò més bé.

Les meves germanes i jo, sempre ens hem estimat molt el pare, sempre hem pogut confiar i comptar amb ell per qualsevol cosa, tan bona com no tant bona, sempre ha estat i està al nostre costat.

M'agrada quan em diuen que el meu pare és una gran persona i sobretot un bon home. Ell ha fet moltes coses per la seva família i penso que també pel poble de Peralada. Va formar la "Coral jove a Peralada" perquè la mainada tingués una afició per la música i el cant. Jo penso que han estat els millors anys de la seva vida, va disfrutar fent el que ell més estima : la música, i va poder disfrutar de la seva passió amb els seus néts.

En Joan té set nets que l'estimen amb bogeria, i una besnéta que és una nineta.

Amb els néts comparteix moltes coses, sobretot amb la Bet i en Pere, que són els que més han estat amb ell i han heretat la seva afició per la música.

La família està molt contenta de l'homenatge que se li va fer el dia de l'aplec i donem les gràcies a les persones que varen organitzar-lo i a les que varen participar-hi.

Gràcies.



**Cobla Ciutat de Girona, cobla-
intèrpret de les Sardanes de Joan
Escapa**

LA COBLA AMIGA DE JOAN ESCAPA

Els membres de la cobla Ciutat de Girona vàrem conèixer Joan Escapa, i seguim compartint-ne l'amistat, a través de la seva música. Vàrem tenir el goig d'enregistrar el CD *Sardanes de Joan Escapa i Serra de Peralada*.

En Joan vol sentir el resultat final i donar l'aprovació a cadascuna de les seves composicions. Per tant, sempre que té una nova sardana ve cap a Girona a altes hores de la nit, als assajos de la cobla, carregat amb una caixa de cava per als músics. No cal dir que veure en Joan entrar al local ens anima sobremanera. No es tracta

d'un detall d'un dia, és el detall de cada dia. Una persona amable, generosa i humil que valora la professió de músic perquè ell també ho és.

Esperem seguir estrenant les seves sardanes perquè això significarà dues coses,; que podrem gaudir de la seva amistat i podrem brindar a la seva salut per molts anys.



Jordi Gallegos i Córdoba,
llicenciat en Història i president
de l'Agrupació Sardanista Avi
Xaxu

EN JOAN DE PERALADA, AMIC, MESTRE I GRAN PERSONA

A vegades, la vida et premia sense esperar-t'ho i fa que en el camí d'aquesta efímera existència se't creuin persones que són un punt d'inflexió per un mateix. Aquest és el meu cas amb en Joan Escapa i Serra i, per extensió, amb la seva esposa, la Rosita.

La meva coneixença amb en Joan, i també la Rosita, va esdevenir-se en el darrer tram d'investigació i redacció del meu llibre "L'Escala des de l'empostissat. Història de La Principal de l'Escala i les altres cobles locals" (l'Escala, juliol 2008) i, des de llavors, les meves visites a Peralada són regulars. El dia que el vaig entrevistar



en persona, després d'un parell de trucades per telèfon, a més de tota la informació que em facilità, els ulls li brillaven al parlar del seu pare, en Mero Escapa, que va formar part de La Principal de l'Escala les temporades 1921-22 i 1922-23. Arrel d'aquest fet, en Joan va obsequiar a l'Agrupació Sardanista Escalenca Avi Xaxu, entitat que tinc l'honor de presidir, amb la sardana "L'Escala, un grat record",

composició que la cobla Ciutat de Girona va estrenar l'1 de juny de 2008, en el decurs del 33è Aplec de la Sardana de l'Escala i en el marc del 30è aniversari del nom de la nostra entitat.

I ara que parlo de sardanes, com a responsable, junt al meu company Carles Pous, del programa radiofònic Obligat de Sardana, que s'emet a Ràdio l'Escala (107.6 FM) tots els



L'empordanès, Cant a Figueres, Un sentiment, tots catalans, etc.), el programa rep una injecció i una alenada d'aire fresc, un aire empordanès traduït en les formoses, airoses i inspirades melodies que sols els colors i matisos dels preciosos camps i rodals de la vila de Peralada, una vila plenament musical pel que fa a instrumentistes i tradició sardanista, poden inspirar a un artista. I és que en Joan, amb el pentagrama davant, és un vertader artista de les notes.

Si hagués de descriure en Joan amb tres adjectius, triaria incansable, bonhomí i predisposat, i aquest darrer aspecte el continua complint, puix que ja està treballant en una nova peça que ens brinda, titulada Sardanes a l'Escala, i que s'estrenarà en els actes de proclamació de l'Escala com a Ciutat Pubilla de la Sardana l'abril del proper 2010.

caps de setmana (dissabtes de 12 a 13 h i diumenges de 10 a 11 h) i que podeu sintonitzar a través de les ones o per mitjà de Canal 10 Empordà de la televisió digital, també voldria dir que quan radiem algunes composicions del mestre Joan Escapa (com ara A la vila de Peralada,



I si l'hagués de descriure en tres mots, més clar ho tindria encara: amic, mestre i, sobretot, gran persona.

Joan, enhorabona i gràcies de tot cor!!!





Marta Arrey Verges

HOMENATGE I ADMIRACIÓ

Rebi el meu sentit homenatge i admiració per la seva tasca portada

a terme al llarg de la seva vida per la divulgació de la sardana i la música coral i per l'estimació vers el seu poble, Peralada, i la seva gent.

La seva coneixença ha estat per mi

molt enriquidora, doncs hem compartit estones agradables cantant i parlant.

Adjunto la meua felicitació a les moltes que haurà rebut aquests dies.



*El cel rorenc del capvespre
Et farà alçar la mirada,
Fins l'infinit de mar blau
I el Canigó blanc encara.*

*El nou dia ens portarà
l'olor de la primavera,
i de vell nou l'Empordà florirà
pot haver-hi imatge més bella?*

Un BON AMBIENT

Àrea de Medi Ambient

LES CIGONYES A PERALADA

El passat 29 de juliol a Sant Domènec, va tenir lloc una xerrada a càrrec de l'ornitòleg Jordi Sargatal, exdirector del Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà i de la Fundació Territori i Paisatge. Va exposar com, l'any 1997, es va fer la reintroducció de les cigonyes blanques a l'Alt Empordà i als jardins del Castell de Peralada, en quina situació es troben i quins són els projectes que estan preparant. Tot seguit, la quarantena d'assistents van desplaçar-se als jardins del Castell per observar, de primera mà, els ocells i les cries, tot gaudint d'una tarda d'estiu.



L'ornitòleg Jordi Sargatal va fer incís en l'èxit del projecte a Peralada.

ÈXIT DE LA CAMPANYA ON VAS SENSE EL CABÀS?... A LA FIRA



Durant el Mercat de la Pagesia, l'Ajuntament, amb la col·laboració del Consell Comarcal de l'Alt Empordà, va instal·lar un estand per repartir gratuïtament a totes les persones que s'acostaven a la parada una bossa reutilitzable per anar a comprar. La campanya va ser tot un èxit i es varen entregar més de 700 bosses de roba a canvi d'omplir una enquesta sobre els hàbits de reciclatge. L'objectiu d'aquesta campanya era conscienciar de la necessitat de reduir el consum de bosses de plàstic d'un sol ús.

FUTURA DEIXALLERIA A PERALADA

L'Agència de Residus de Catalunya ha concedit al municipi una subvenció per a la instal·lació d'una mini-deixalleria. La deixalleria tindrà la funció de recepció dels residus especials i dels que no es recullen amb un sistema de recollida domiciliària o amb contenidors al carrers i, també, de reforç de les recollides selectives. Els residus que entrin en aquesta instal·lació seran transportats a la planta de tractament específica per reciclar-los i recuperar-los i, així, no destinar-los directament a l'abocador. S'instal·larà al pati del magatzem municipal i s'integrarà a la xarxa de mini-deixalleries del Consell Comarcal de l'Alt Empordà.

Peralada i Vilanova de la Muga, per tercer any consecutiu, es varen sumar a la campanya "Pedalada contra el canvi climàtic" que va tenir lloc el cap de setmana del 26 i 27 de setembre amb motiu de la Setmana Europea de la Mobilitat Sostenible i Segura 2009.

Els quaranta participants de Vilanova de la Muga i la cinquantena de Peralada varen recórrer uns 10 km i es calcula que es va deixar d'emetre a l'atmosfera 150,00 kg de CO₂, aproximadament (s'estalvien 0,17 Kg de CO₂ per quilòmetre que es fa sense vehicle motoritzat).



QUÈ POTS FER?

Substituir les bombetes d'incandescència de casa per altres de baix consum del tipus làmpades fluorescents compactes (CFL) o bombetes halògenes de rosca que, tot i ser més cares inicialment, produeixen un estalvi econòmic d'uns cent euros (que equival a un estalvi d'energia aproximat de 140 litres de petroli), i tenen una vida útil més llarga.

La làmpada fluorescent compacta consumeix un 80% menys d'energia i té una durada de vuit vegades més, ja que la incandescent dissipa molta energia en forma de calor. La bombeta halògena proporciona la mateixa llum, però redueix el consum en un 30% i dura dues vegades més.

A partir de l'1 de setembre els fabricants han deixat de produir i distribuir bombetes incandescentes de 100W als comerços de la Unió Europea i el mateix passarà els anys següents amb les de 75W, 60W i les de menys potència.

Per saber-ne més: <http://www20.gencat.cat/portal/site/icaen>



RECORDEM!



SERVEI DE RECOLLIDA DE TRASTOS

SERVEI A DOMICILI: Si tens trastos vells i vols que te'ls passem a recollir a la porta de casa, truca amb antelació al telèfon 628 19 49 68. La recollida es farà cada quinze dies, els dilluns al matí.

o, **POTS PORTAR-LOS** personalment al pati del magatzem municipal els matins de dilluns a dissabte, de 8.30 a 13.30 hores.

EVITEM LA PRESENCIA DEL MOSQUIT TIGRE

Procureu no tenir aigua estancada en testos, fonts, forats, galledes, i altres recipients perquè el més important i efectiu és evitar la posta d'ous i el creixement de les larves aquàtiques, que arriben a adultes en una setmana.



DIGUES LA TEVA

Si tens alguna proposta, queixa o qüestió relacionades amb el medi ambient, no ho dubtis! Escriu-nos a mediambient@peralada.org o truca directament a l'Ajuntament.

QUIN TEMPS FA?

Març 2009 - agost 2009

	Març	Abril	Maig	Juny	Juliol	Agost
Temperatura màxima	23,5°	28,5°	30°	33,5°	34,5°	35,5°
Temperatura mínima	1,5°	45°	5,5°	13°	13,5°	14°
Pluja	22,4 l/m ²	61 l/m ²	9 l/m ²	38 l/m ²	38,8 l/m ²	9 l/m ²
Ratxa màxima de vent	100,8 km/h	57,6 km/h	50,4 km/h	75,6 km/h	64,8 km/h	43,2 km/h

(Dades facilitades per l'estació meteorològica del Castell de Peralada)

SOCIETAT

Març 2009 - Setembre 2009

NAIXEMENTS

Peralada



Carolina Domínguez Ramos
(10-03-2009)



Aleix Cusí Guillaumes
(23-03-2009)



Júlia Illa Ribera
(19-05-2009)



Xènia Brugat Sánchez
(24-06-2009)



Diego Nou Campa
(03-07-2009)



Oriol Fuentes Padern
(10-08-2009)



Kilian Canadell Herraiez
(14-08-2009)



Arnau Vives Pararols
(19-09-2009)

Vilanova de la Muga

Cap

MATRIMONIS

Peralada

Ivan López Vaquero i Tania Funalleras Muñoz

(30-04-2009)

Santiago José Millan Hurtado i Remei Garriga Casademont

(13-06-2009)

Mostapha El Amri i Naoual Touissate

(18-06-2009)

Laurent Pierre Jacques Nou i Nuria Campa Brugat

(23-06-2009)



Jordi Chacel Serna i M. Carmen Castelló Puig

(12-09-2009)



Oscar Buendía Peregrina i Marta Oliva Pi

(6-06-2009)

Vilanova de la Muga

Cap

DEFUNCIONS

Peralada

Juan Navarra Pujol (18-07-2009)

Narcisa Dabau Sot (9-09-2009)

Vilanova de la Muga

Teresa Sués Soley (26-02-2009)

TELÈFONS

Ajuntament de Peralada

Oficines municipals	972 53 80 06
Vigilants Municipals	609 71 51 08
	972 53 81 14
Centre de Turisme Cultural Sant Domènec - Oficina de Turisme	972 53 88 40
Zona esportiva	972 53 84 95
Casal d'avis	972 53 82 46
Centre social - Restaurant Cafè del Centre	972 53 82 07
Centre social de Vilanova de la Muga - La Sala	972 51 30 62
CEIP Ramon Muntaner	972 53 80 84
Llar d'Infants Orlina	972 53 89 80
Servei d'Aigua i Clavegueram (Aqualia, SA)	
Subministrament d'Aigua	
Hores d'oficina	972 45 46 10
Urgències	902 13 60 13
Sanejament (inundacions i desembussos)	
Hores d'oficina	972 45 08 87
Urgències	902 13 60 13
Servei de recollida d'escombraries (Sersall 95, SL)	972 15 87 42
Servei de recollida de trastos vells	628 19 49 68
Servei de taxi (Avelino Caballero)	972 50 50 50
Assitent Social (Concertar entrevista prèvia)	972 53 80 06

Agrupació de Secretaries de Jutjats de Pau	972 53 86 17
---	--------------

Abocador de terres i runes	618 82 78 41
-----------------------------------	--------------

Serveis Mèdics

CAP de Peralada	972 53 85 87
Farmàcia	972 53 82 52
	616 17 69 30
Hospital de Figueres	972 50 14 00
Urgències	972 67 74 52
Consultes Externes	972 67 74 74
Servei d'ambulàncies	061
Punt d'Atenció Continuada Figueres	972 51 24 00

Emergències

Mossos d'Esquadra	088
Vigilants Municipals	609 71 51 08
Centre d'Emergències de Catalunya	112
Servei d'ambulàncies	061
Bombers	085

Alcalde De dilluns a divendres, de 13.00 a 15.00 hores, i en hores convingudes
 669 811 477
alcaldia@peralada.org

Regidor d'Hisenda i Patrimoni, Ensenyament i Sanitat Hores convingudes
 626 060 574
hisenda@peralada.org

Regidora de Turisme, Cultura i Benestar Social Hores convingudes
 699 568 772
cultura@peralada.org

Regidor d'Agricultura i Medi Ambient Hores convingudes
 699 568 764
mediambient@peralada.org

Regidor de Governació, Esports, Joventut i Serveis Hores convingudes
 626 060 109
serveis@peralada.org

Regidora de Vilanova de la Muga Hores convingudes
 699 568 756
vilanova@peralada.org

Serveis tècnics Arquitecte: dimecres, de 9.00 a 14.00 hores;
Aparellador: dimecres, de 10.30 a 14.00 hores
urbanisme@peralada.org

Secretari-interventor De dilluns a divendres, d'11.00 a 13.00 hores
secretaria@peralada.org

Serveis Administratius De dilluns a divendres, de 8.00 a 15.00 hores
ajuntament@peralada.org

Centre de Turisme Cultural Sant Domènec - Oficina de Turisme Temporada d'hivern: de dimarts a dissabtes, de 10.00 a 18.00 hores; diumenges i festius, de 10.00 a 13.00 hores.
Temporada d'estiu: cada dia, de 10.00 a 21.00 hores.
promocio@peralada.org

NOTA: A fi de poder atendre-us millor, per parlar amb els diferents serveis i càrrecs públics podeu demanar cita prèvia a la casa de la vila ☎ 972 53 80 06.

Peralada el Butlletí



Ajuntament de Peralada

Amb el suport de:



Diputació de Girona